

Art des Fahrzeuges	Fabrikmarke	Typ	Typenschein-Nummer
Personenwagen	BUICK	CENTURY Modell 4AD37	CH 0330 34

Hersteller: BUICK MOTOR DIVISION of GENERAL MOTORS COMPANY, Flint (USA)
 Erkennungsmerkmale: "CENTURY 4AD37" + "CH 0330 34" auf Hersteller-Plakette. - "4D37J.." vor Fahrgestell-Nr.
 Herstellerplakette: rechts auf Kotflügelinnenseite
 Fahrgestellnummer: links hinter Frontscheibe
 Motorkennzeichen: "J" links, vorn seitlich auf Zylinderkopf
 Hauptimporteur: GENERAL MOTORS SUISSE SA, Salzhäuserstrasse 21, 2501 Biel
 Geprüftes Fahrzeug: 4D37J5H123142 Unveränderliche Zeichen im Typencode: 4AD37 / 4D37J..

Fahrgestell		Motor	
Anzahl Achsen	2 Anzahl Räder 4	Marke	BUICK Typ J
Lenkung	mechanisch mit hydr. Unterstützung	Bauart	V Takte 4
Getriebe	Automat	Treibstoff	B Lage vorn
Anzahl Gänge	3-Stufen Achsantrieb Hinterräder	Kühlung	Wasser Anzahl Zylinder 8
Betriebsbremse	hydraulisch, 2-Kreis, V-Scheiben/H=IB, mit Unterdruckhilfe, VR-Dosierventil/HR-Bremskraftbegrenzer	Bohrung	96,52 Hub 97,79
Hilfsbremse	mechanisch, Innenbacken, auf die Hinterräder	Hubraum	5724 Steuer-PS 29,15
Feststellbremse	wie Hilfsbremse; Pedal	Leistungs-PS	165 SAE-net bel U/min 3800
Dauerbremse	---	Lärm	77 dB/A bel U/min 3800
2-Kreis-Kontrolle	Druckdifferenz-Schalter; Kontrolllampe kombiniert	Schalldämpfer	2 Töpfe 350x200x90 / 540x280x120 mm
		Abgasprüfung	BAV < 1,0 % CO bei 620 U/min / ECE 15 R *)
		Entstörung	BAV Anhang 8, Ziff. 3/Ziff. 4 = D

Karosserie	Limousine (Coupé)	Gewichte	vorn hinten total
Anzahl Türen	2 Geschw. Messer km/h	Leergewicht	1040 820 1860
Sicherheitsgurten	SAE-J-4c Rückspiegel 1/innen+1/links	Nutzlast	100 250 350
Unterlegkeil	---	Gesamtgewicht	1140 1070 2210
Diebstahlsicherung	Lenkradschloss + Getriebesperre	Fabrikgarantie	2500
Anzahl Plätze	t 5 v 2 M h 3	Reifengrösse	GR 78 - 15 GR 78 - 15 (Varianten +)
Masse	Innen aussen	Ply / bar	2,0 2,0 vgl. Bemerkungen)
Länge	5321 Achsabstand 2849	Tragkraft	1360 1360
Breite	2030 Doppelachse v h	für V max	180 km/h 180 km/h
Höhe	1380 Spurweite v h 1562 h 1542		
Ueberhang	s h 1083 Spurweite v h		
	h 1389 Spurbreite l r 12200 r 11750		
Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile		Garantierte Anhängelast gebremst	
		Garantierte Anhängelast ungebremst	
		Garantierte Dachlast	90 kg ++)
		Geprüfte Anhängelast	
		Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller	179 km/h
		Höchstgeschwindigkeit gemessen	km/h

Ausrüstung	
Fernlichter	HCR H4 (E) §)
Abblendlichter	HCR H4 (E) §)
Standlichter	GUIDE 4A SAE IP 75 §)
Schlusslichter	SAE A(2)IR(2)S(3)T 75 GUIDE 4A §)
Bremslichter	SAE A(2)IR(2)S(3)T 75 GUIDE 4A §)
Richtungsblinker §) v	GUIDE 4A SAE IP75 SAE PIA 73 h GUIDE 4A T75 §)
Rückstrahler v	vorhanden h SAE-A-68 DOT §)
Markierlichter v	vorhanden h
Zusätzliche Lichter	
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	1/ Mitte über Stoßstange
Scheibenwischer	2/ Blatt mit/ohne Waschanlage
Warnvorrichtungen	DELCO REMY 900026 / 900027

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Personenwagen		
Marke und Typ	B U I C K Century		
Typenscheinnummer	CH	0330	34
Karosserie	Limousine		
Plätze	total 5	vorn	2
Leergewicht	1860	Treibstoff	B
Nutzlast		Steuer-PS	29,15
Gesamtgewicht	2500	Hubraum	5724

Bemerkungen, Aenderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- *) Abgasprüfung: ECE 15 R-Bestätigungsvignette befindet sich rechts auf Kotflügelinnenseite.
- +) Reifenvarianten: GR 70 - 15 , V= 1360 kg (2,0 bar) / H= 1360 kg (2,0 bar); keine Spurveränderung.
GR 70 HR 15, V= 1280 kg (2,1 bar) / H= 1280 kg (2,1 bar); keine Spurveränderung.
- ++) Eintrag im Fahrzeugausweis:
-zulässige Dachlast 90 kg.

§) Aenderungen:

- Fern- und Abblendlichter original SEALED BEAM werden durch HCR H4 (E) ersetzt.
- orangefarbige Glühlampen der Standlichter/Blinker vorn werden durch weisse ersetzt.
- Sichtwinkel der Standlichter/Blinker vorn nicht eingehalten. Standlichter werden durch zusätzliche seitliche Markierlichter (weiss/rot) HELLA K 14023, die Blinker durch orig. Seitenblinker ergänzt.
- damit der Abstand zwischen den Leuchtflächen der hinteren Richtungsblinker die vorgeschriebenen 600 mm erreicht, muss auf der Innenseite der innern Leuchte ein 60 mm langes Flächenstück abgedeckt werden.
- original Rückstrahler ungenügend gegen Wasser und Staub geschützt; zwei zusätzliche werden auf Schlusslicht geklebt und dienen zugleich als Abdeckung wie oben verlangt.

Ort und Datum der Prüfung

Studen, 2.12.74.

Eidg. Fahrzeug-Typenprüfung